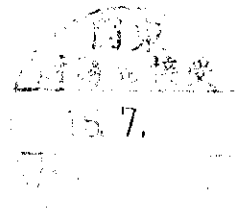


株券等の大量保有の状況の開示に関する内閣府令
第一号様式



【表紙】
【提出書類】 変更報告書第1
【根拠条文】 法第27条の25第1項
【提出先】 関東財務局長
【氏名又は名称】 弁護士 平川 修
【住所又は本店所在地】 東京都港区六本木一丁目6番1号 泉ガーデンタワー
アンダーソン・毛利法律事務所
【報告義務発生日】 平成16年6月10日
【提出日】 平成16年7月8日
【提出者及び共同保有者の総数（名）】 1名
【提出形態】 その他

第1【発行会社に関する事項】

1【発行会社】

発行会社の名称	日本シャクリ株式会社
会社コード	8205
上場・店頭の別	店頭(JASDAQ)
上場証券取引所	
本店所在地	東京都港区西麻布3丁目2番6号

第2【提出者に関する事項】

1【提出者（大量保有者）／1】

(1)【提出者の概要】

①【提出者（大量保有者）】

個人・法人の別	法人（外国会社）
氏名又は名称	シャクリー・ワールドワイド・エルエルシー（Shaklee Worldwide LLC）
住所又は本店所在地	米国、94588、カリフォルニア州、プレザントン、ウィロウロード 4747
旧氏名又は名称	イノービス（INOBYS LLC）
旧住所又は本店所在地	

②【個人の場合】

生年月日	
職業	
勤務先名称	
勤務先住所	

③【法人の場合】

設立年月日	1999 年 12 月 1 日
代表者氏名	マージョリー・L・ファイン（Marjorie L. Fine）
代表者役職	ヴァイス・プレジデント兼秘書役
事業内容	栄養補給食品の販売及び製造

④【事務上の連絡先】

事務上の連絡先 及び担当者名	〒106-6036 東京都港区六本木一丁目 6-1 泉ガーデンタワー アンダーソン・毛利 法律事務所 弁護士 風間 洋乃
電話番号	03-(6888)-1000

(2)【保有目的】

支配権の取得

POWER OF ATTORNEY

KNOW ALL MEN BY THESE PRESENTS, that Shaklee Worldwide LLC, a limited liability company organized and existing under the laws of Delaware with its principal office at 4747 Willow Road, Pleasanton, CA 94588, U.S.A. (the "Company"), hereby nominates, constitutes and appoints Osamu Hirakawa, Attorney-at-Law, of Anderson Mori with offices at Izumi Garden Tower, 6-1, Roppongi 1-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan, to be the true and lawful attorney-in-fact for and in the name and on behalf of the Company to do, execute and perform all or any of the following acts, deeds, matters and things, namely:

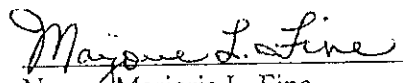
1. To prepare, execute and file the Record Date Notice, Report on Large Shareholding and any amendments, supplements or changes thereto (hereinafter referred to as the "Report") relating to the Company's shareholding in companies listed on any of the stock exchanges in Japan or traded over the counter (hereinafter referred to as the "Issuing Companies") with the Director of Kanto Local Finance Bureau pursuant to Chapter 2-3 of the Securities and Exchange Law of Japan;
2. To send and submit copies of the Report to the Issuing Companies and the relevant stock exchanges or the Japan Securities Dealers Association; and
3. To delegate all or any part of the above-mentioned powers to any person or persons selected by him.

Unless the Company expressly revokes or terminates this Power of Attorney, this Power of Attorney shall remain effective for an unspecified period of time from the date hereof.

The Company hereby agrees for the named attorney to attach a copy of this Power of Attorney in lieu of an original Power of Attorney to each and every Report to be filed by the Company for all issues reportable by the Company, and acknowledges that such copy has the same effect as the original Power of Attorney.

IN WITNESS WHEREOF, the Company has caused this Power of Attorney to be executed this 8th day of July, 2004.

Shaklee Worldwide LLC


Name: Marjorie L. Fine
Title: Vice President and Secretary

(訳文)

委任状

アメリカ合衆国デラウェア州法に基づき設立され、アメリカ合衆国、94588、カリフォルニア州ブレサントン、ウィロウロード 4747 に本店を有するシャクリー・ワールドワイド・エルエルシー (Shaklee Worldwide LLC) (以下「当社」という。) は、東京都港区六本木一丁目 6 番 1 号 泉ガーデンタワーに事務所を有するアンダーソン・毛利法律事務所の弁護士 平川 修 を代理人と定め、当社のために下記の行為を行う権限を委任する。

1. 当社による日本の証券取引所に上場しているか又は店頭市場で取引されている会社 (以下「発行会社」という。) の株式の保有に関し、証券取引法第二章の三に基づき基準日届、株式大量保有報告書およびその他の報告書 (以下「報告書」という。) を作成、捺印し、関東財務局長に提出すること。
2. 報告書の写しを発行会社および関連証券取引所又は日本証券業協会に送付すること。
3. 副代理人を選任すること。

本委任状は、当社が明示的に破棄しない限り、下記日付より永久に効力が持続するものとする。

当社は、代理人が当社のために報告書を提出するときには、本委任状の写しをもってこれをオリジナルとして使用することを許可する。

上記の証として、当社は、2004 年 7 月 8 日、権限ある役員をして本委任状に署名・押印せしめた。

シャクリー・ワールドワイド・エルエルシー

(署名)

[氏名] マージョリー・L・ファイン

[役職名] バイス・プレジデント兼秘書役